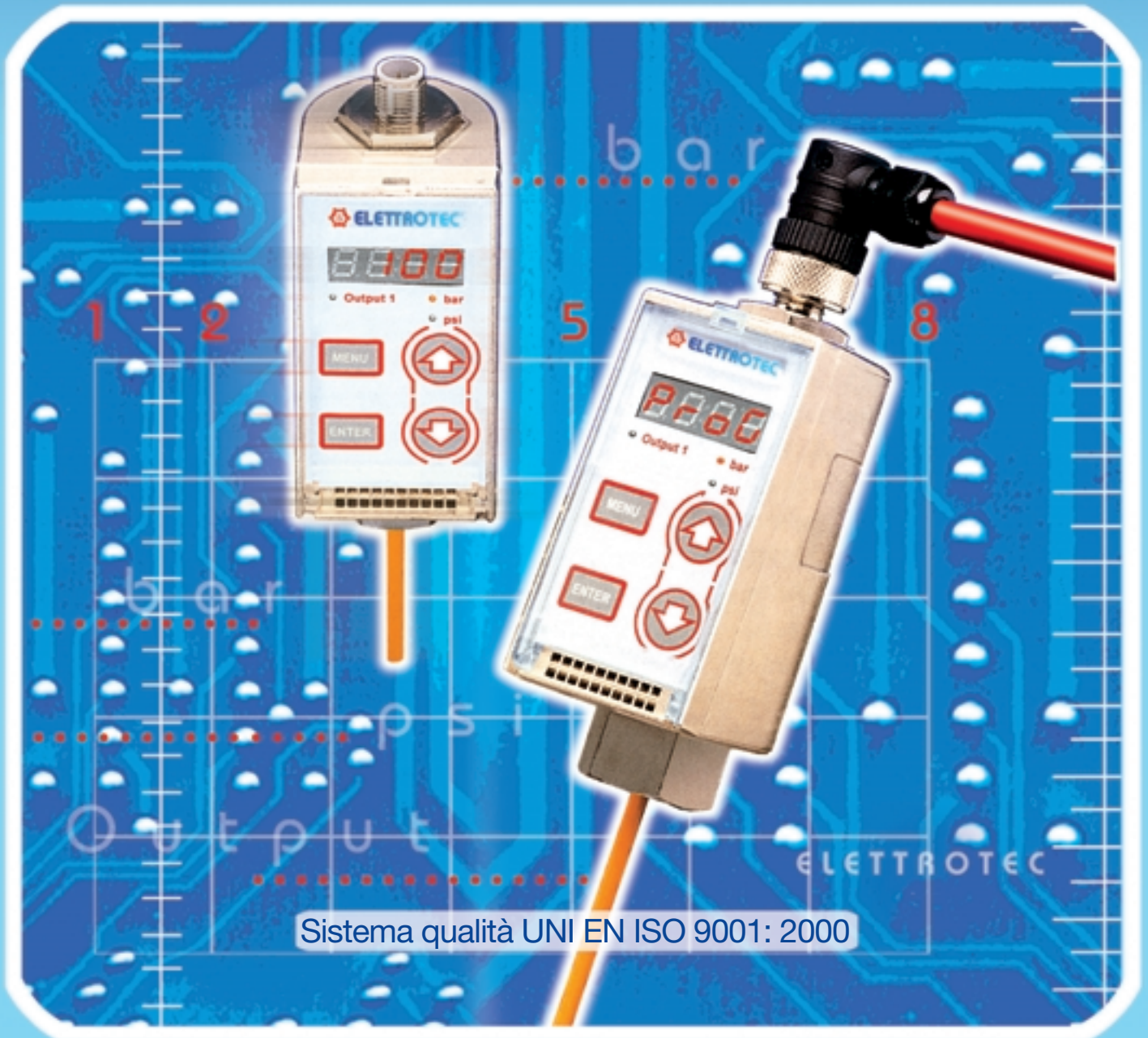




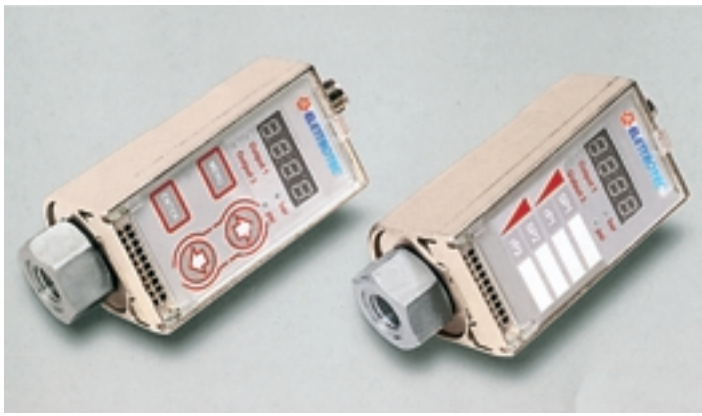
ELETTROTEC®

TRASMETTITORE DI PRESSIONE E
PRESSOSTATO ELETTRONICO PROGRAMMABILE
-1...600 bar relativi - SERIE E619

PROGRAMMABLE PRESSURE TRANSMITTER
AND ELECTRONIC PRESSURE SWITCH
Relative - 1 to 600 bar - SERIES E619



Sistema qualità UNI EN ISO 9001: 2000



- **Struttura robusta / Rugged industry design**
- **Resistente a sovrappressioni elevate / High over pressure**
- **Display a 4 digit / 4-digit LED display**
- **Tastiera di programmazione sensibile / Sensitive operation keys**
- **Design ergonomico / Ergonomic design**
- **Funzione diagnostica / Diagnostic function**
- **Sportello di protezione / Front cover**

Il pressostato e trasmettitore di pressione programmabile modello E619 è caratterizzato da una struttura resistente e robusta. I parametri da controllare possono essere facilmente inseriti con tre differenti menù di configurazione. La pressione è misurata da un elemento ceramico di elevata qualità. In base alla versione scelta sono disponibili uscite analogiche e/o uscite open collector a norma.

DATI TECNICI

USCITE ANALOGICHE: 0-10V e 4-20mA

Uscita open collector max. 200 mA, programmabile NPN o PNP. Contatti NO o contatti NC. A prova di cortocircuito e protetto contro sovratensioni ed inversione di polarità.

DISPLAY

LED a 7 segmenti e indicatore con 4 digit per visualizzare:

- valori di misura della pressione
- codici di programmazione
- valore dei parametri impostati
- tempo di risposta

Per mezzo di un LED di colore rosso è possibile sia indicare i punti di commutazione che visualizzare l'unità di misura.

PROGRAMMAZIONE

La configurazione dei dati può essere fatta sia in assenza di pressione che con l'apparecchio in funzione. Lo strumento viene fornito configurato a valori standard.

Menu:

- <<PROG>> Configurazione delle differenti funzioni del sistema, segnale del punto di commutazione e funzione diagnostica.
- <<USER>> Configurazione del punto di commutazione.
- <<READ>> Lettura di tutti i parametri impostati e programmati.

Display:

Unità di misura della pressione in bar/psi. Il tempo di risposta è configurabile in tre modi: step lento (1% fs), normale (0,5% fs) o veloce (10 ms).

Uscita analogica:

Il tempo di risposta è regolabile da 5 a 500 msec.; linea caratteristica di uscita regolabile da 75 a 125% fs.

Uscita digitale:

Campo di regolazione: punto di intervento 8...100% fs. isteresi 5...97% fs.

Commutazione P o N, contatto Normalmente Aperto o Normalmente Chiuso.

Tempo di salita e di ritardo 0 – 50 sec.

Tempo di ritardo chiusura contatti 0 – 50 sec.

Tempo di risposta compreso tra 5...500 msec.

ALIMENTAZIONE

17...33 Vcc

PROTEZIONE

IP67

The programmable pressure transmitter and electronic pressure switch type E619 has a robust industry design. Parameters can be easily programmed with three different configuration menus. Pressure is measured by high resistant ceramic element. Standardized analogue and/or open collector outputs are available depending on the version chosen.

TECHNICAL DATA

OUTPUTS: 0-10V and 4-20mA

Open-collector switching output for max. 200 mA, programmable NPN or PNP. Contact NO or contact NC. Short circuit proof and protected against polarity reversal.

DISPLAYS

7-segment LED, 4 digits for the indication of:

- pressure measuring values
- programming codes
- parameter values
- reaction time

Point-LED for state indication of switching points and point-LED for indication of programmed measuring unit.

PROGRAMMING

All settings can be made in unpressurized state or during the operation. Ex works with standard setting.

Menus:

- <<PROG>> Configuration of different system functions, input of switching point and diagnostic function.
- <<USER>> Input of switching point.
- <<READ>> Reading of all configuration and input parameters.

Display:

Pressure unit in bar or psi. Reaction time eligible in steps 1% fs (slow), 0,5% fs (normal) or 10 ms (fast).

Analogue output:

Response time adjustable of 5...500 ms; output characteristic line adjustable of 75...125% fs.

Digital output:

Adjustment range: switching point 8...100% fs. hysteresis 5...97% fs.

P or N-switching, open/close contact, rise-delay time eligible.

Rise-delay time 0 – 50 sec.

Switch off delay time 0 – 50 sec.

Response time 5...500 ms.

POWER SUPPLY

17...33 Vdc

PROTECTION CLASS

IP67



- A - Uscita digitale
- B - 2 Uscite digitali
- C - Spazio per indicare punti di commutazione
- D - Attacco di processo G 1/4 femmina
- E - Connessione M 12x1
- F - Connettore femmina a 90° per M 12x1
- G - Fissaggio

- A - Digital output
- B - 2 Digital output
- C - Label for switching points indication
- D - Inside thread G 1/4
- E - Connector M 12x1
- F - Female connector 90° for M 12x1
- G - Connector

CARICO

0 - 10 V > 10 kOhm
4 - 20 mA < 500 Ohm

CONSUMO DI CORRENTE

50 mA, max. 200 mA.

CONNESSIONE ELETTRICA

M 12 a quattro pins con chiusura ad innesto diretto (tipo snap-in).

TIPO DI PRESSIONE

Pressione relativa.

SOVRAPRESSIONE

-1...250 bar
4 volte il valore di misura del fondo scala
-1...400 bar
3 volte il valore di misura del fondo scala
-1...600 bar
2 volte il valore di misura del fondo scala

PRESSIONE DI ROTTURA

6 volte il valore di misura del fondo scala, max. 1800 bar.

COMPONENTI

Cassa in acciaio pressofuso nichelato.
Protezione della tastiera tramite sportellino in plastica.
Parti a contatto con il fluido in materiale ceramico/acciaio inox (1.4305)
Membrana in Viton.

ACCURATEZZA

Uscita analogica: su tutto il campo il valore di linearità, di isteresi e di ripetibilità è $\leq 0,6\%$ fs.
Il punto di zero deve rimanere a una tensione < 200 mV.
Uscita digitale: accuratezza regolazione punto di commutazione $\leq 0,6\%$ fs.

FUNZIONE DIAGNOSTICA

Operazioni manuali che si effettuano tramite la tastiera: test sia del circuito del sensore che della cella ceramica e memorizzazione del picco di pressione. Disponibile su richiesta la versione con uscita diagnostica (shunt-cal): feed-back con 50% fs e segnale 12 mA o 5V.

CARATTERISTICHE MECCANICHE

Resistente alle vibrazioni 5g (25...200 Hz) e 35g (60...2000 Hz) in conformità alla normativa IEC 68-2-6.
Prova di rottura 50g in conformità alla normativa IEC 68-2-27.

MONTAGGIO

In ogni posizione.

ATTACCO DI PROCESSO

G 1/4 femmina.

TEMPERATURA DI LAVORO

-20°C...+80°C

PESO

Kg. 0,61

LOAD

0 - 10 V > 10 kOhm
4 - 20 mA < 500 Ohm

CURRENT CONSUMPTION

Typ. 50 mA, max. 200 mA.

ELECTRICAL CONNECTION

M 12, Snap-C compatible; 4 contact pins.

KIND OF PRESSURE

Relative pressure.

OVERLOAD

-1...250 bar
4 x measuring range full scale (fs)
-1...400 bar
3 x measuring range full scale (fs)
-1...600 bar
3 x measuring range full scale (fs)

RUPTURE PRESSURE

6 x measuring range full scale (fs), max. 1800 bar.

HOUSING MATERIAL

Case: nickel-plated zinc pressure die-casting.
Key protection: PC with lettering.
In contact with the media: ceramic/stainless steel (1.4305).
Sealing material: Viton.

ACCURACY

Analogue output: total of linearity, hysteresis and repeatability $\leq 0,6\%$ fs.
Zero point rest voltage < 200 mV.
Digital output: accuracy of switching point adjustment $\leq 0,6\%$ fs.

DIAGNOSTIC FUNCTION

Manual operation with keyboard: test of sensor circuit and of ceramic cell as well as memorizing of pressure peak. On request, version with diagnostic input (shunt-cal): feed-back with 50% fs signal 12 mA or 5V.

MECHANICAL RATING

Resistant to vibration 5g (25...200 Hz) and 35g (60...2000 Hz) according to IEC 68-2-6.
Shock proof: 50g according to IEC 68-2-27.

INSTALLATION ARRANGEMENT

Unrestricted

PRESSURE CONNECTION

Inside thread G 1/4.

TEMPERATURE

Media and ambient temperature -20°C...+80°C.

WEIGHT

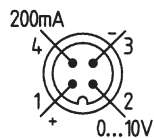
610 grams

Tabella codici e selezione prodotto Order code selection table		Edizione 01/2002 Edition 01/2002	E619	.	9	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	bar	psi												
Campo di pressione relativa														
Pressure ranges	-1 ... 0	-14.5 ... 0				0	0							
	0 ... 1	0 ... 14.5				1	1							
	0 ... 2.5	0 ... 36.25				1	4							
	0 ... 10	0 ... 145				3	0							
	0 ... 16	0 ... 232				3	1							
	0 ... 25	0 ... 362.5				3	2							
	0 ... 40	0 ... 580				3	3							
	0 ... 70	0 ... 1015				4	0							
	0 ... 100	0 ... 1450				4	1							
	0 ... 160	0 ... 2320				4	2							
	0 ... 250	0 ... 3625				4	3							
	0 ... 400	0 ... 5800				5	4							
	0 ... 600	0 ... 8700				5	5							
Unità misura pressione	configurabile	bar/psi (configurazione di fabbrica in bar)						0						
Pressure indication	elegibile	bar/psi (factory calibration in bar)												
Connessione elettrica	Connettore femmina M12x1								0					
Electrical connection	Female connector M12x1													
Materiale membrana	FPM									0				
Sealing material														
Uscite / Outputs	1 Uscita analogica 4 - 20 mA con 1 uscita digitale / 1 Analogue output 4 - 20 mA with 1 digital output												2	
	1 Uscita analogica 0 - 10 V con 1 uscita digitale / 1 Analogue output 0 - 10 V with 1 digital output												4	
	2 Uscite digitali / 2 Digital outputs												5	
Attacco di processo	G 1/4 femmina													0
Pressure connection	G 1/4 inside													
Materiali a contatto del fluido	Acciaio inox 1.4305 (X10 CrNiS 18 9)													1
Pressure connection material	Stainless steel 1.4305 (X10 CrNiS 18 9)													
Imballo:	Singolo													
Packaging:	Single packaging													
Accessori:	Fissaggio con 2 viti incluse													
Accessories:	Connector inclusive 2 screws													
														1 0 8 7 1 8

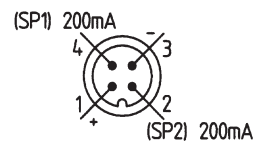
1 Uscita analogica/analogue output
 4 – 20 mA
 1 uscita digitale/digital output



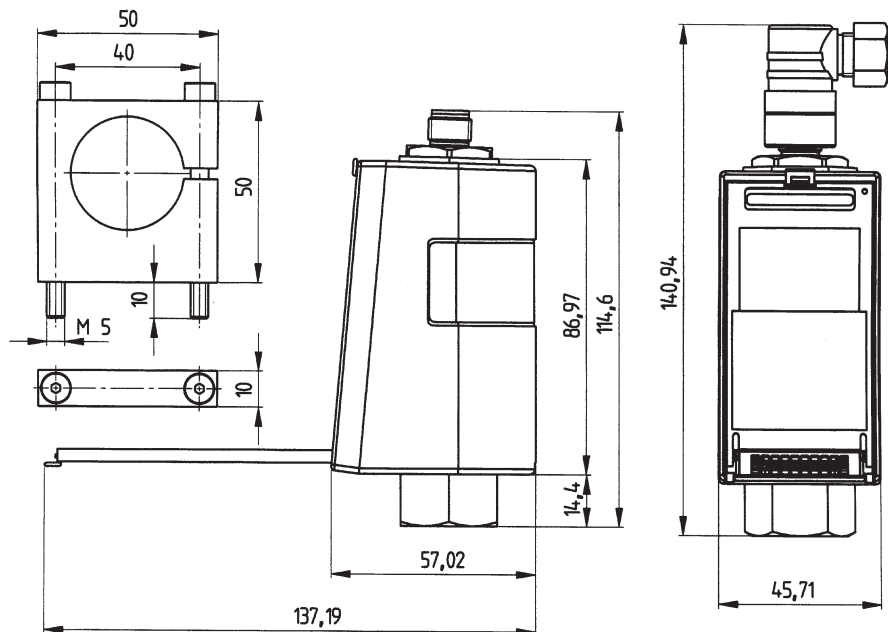
1 Uscita analogica/analogue output
 0 – 10 V
 1 uscita digitale/digital output



2 Uscite digitali/digital outputs



Fissaggio / Connector



COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY:

In conformità alle normative CE (EMC): Stabilità alle interferenze EN 50082-2, IEC 61000-6-2 - Emissione interferenze EN 50081-1, EN 55022, CISPR 22, EN 61326-1
 CE conformity (EMC) by application of harmonized standards: Interference stability EN 50082-2, IEC 61000-6-2 Interference emit EN 50081-1, EN 55022, CISPR 22, EN 61326-1

Stabilità alle interferenze <i>Interference stability</i>	Test <i>Test standard</i>	Esiti <i>Effects</i>
Scarica elettrostatica ESD <i>Electrostatic discharge ESD</i>	EN61000-4-2 8kV scarica nell'aria, 4kV scarica contatto / 8kV air discharge, 4kV contact discharge	Nessun effetto <i>No effect</i>
Radiazioni elettromagnetiche ad alta frequenza (HF) <i>High-frequency electromagnetic radiation (HF)</i>	EN 61000-4-3 30 V/m, 80...1000 MHz	Nessun effetto <i>No effect</i>
Interferenze HF guidate <i>Conducted HF interference</i>	EN 61000-4-6 10 V _{RMS} , 0,15...80 MHz	Nessun effetto <i>No effect</i>
Transienti (scoppio) <i>Fast transients (burst)</i>	EN 61000-4-4 2 kV	Nessun effetto <i>No effect</i>
Sovracorrente momentanea <i>Surge</i>	EN 61000-4-5 1 kV (42 Ohm, 0,5µF)	Nessun guasto <i>No failure</i>
Tensione di isolamento <i>Insulation voltage</i>	1250 Vca	Nessun guasto <i>No failure</i>

Emissione interferenze <i>Interference emit</i>	Test <i>Test standrad</i>	Esiti <i>Effects</i>
Interferenze guidate <i>Conducted interference</i>	EN 55011 0,15...30 MHz, 3 metri 0,15...30 MHz, 3 meters	Nessun effetto <i>No effect</i>
Radiazioni dal corpo <i>Radiation from housing</i>	30...1000 MHz, 3 metri 30...1000 MHz, 3 meters	Nessun effetto <i>No effect</i>

Company _____

Please refer to our Mr.

Field _____

_____ for next contact.

Address _____

Zip code _____ Town _____

State _____

Phone _____ Fax _____

e-mail _____

www _____

Name and surname _____

Job function _____

To



Via Jean Jaurés, 12 - 20125 MILANO (Italy)

Fax +39 0228851854

e-mail: vendite1@elettrotec.it

www.elettrotec.com

Inquiry

Type	Product Description	Quantity	Delivery Time
------	---------------------	----------	---------------

_____ operator

_____ signature

APPARECCHI DI CONTROLLO PER FLUIDI

Control Devices for Fluids

- Flussimetri
- Flussostati
- Livellostati
- Pressostati
- Vuotostati
- Termostati
- Sonde di livello continue
- Indicatori digitali
- Trasmettitori di pressione e pressostati elettronici
- Cappucci di protezione
- Connettori
- Flow indicators
- Flow switches
- Float level switches
- Pressure switches
- Vacuum switches
- Temperature switches
- Level sensors
- Programmable digital indicators
- Electronic pressure transmitters and switches
- Protection caps
- Connectors

ELETTROTEC srl si riserva la facoltà di apportare modifiche al presente catalogo in qualsiasi momento.
È vietata la riproduzione anche parziale.

*Specification are subject to change without any obligation of the part of ELETTROTEC srl.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or
by any means without prior permission of ELETTROTEC srl.*

